



Наредба за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH)

Дата на отпечатване 26.08.2019

преработен 22.08.2019 (BG) версия 9.1

Cockpit-Spray

! РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1. Идентификатори на продукта

Търговско наименование

Cockpit-Spray
Code-Nr. 114000

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Препоръчвано предназначение

Технически аерозоли

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Доставчик

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster
Телефон : +49(0)251 / 9322 - 0, Факс : +49(0)251 / 9322 - 244
E-Mail : msds@weicon.de
Internet : www.weicon.de

отдел за получаване на информация

Produktsicherheit / Product-Safety-Department
Телефон : +49(0)251 / 9322 - 0
Факс : +49(0)251 / 9322 - 244
Електронна поща (e-mail) (компетентно лице):
msds@weicon.de

1.4. Телефонен номер при спешни случаи

ЗА КОНТАКТ ПРИ СПЕШНИ СЛУЧАИ - България (24h):
Tel: ++44 1235 239670 (български, английски)
ЗА КОНТАКТ ПРИ СПЕШНИ СЛУЧАИ ПРИ
ТРАНСПОРТИРАНЕ - България (24h): Tel: ++44 1235
239670 (български, английски)

Производител

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

1.4. Телефонен номер при спешни случаи

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):
Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1. Класифициране на веществото или сместа

Класификация - РЕГЛАМЕНТ (ЕО) N 1272/2008

Класове опасности и категории опасности

Указания за опасностите

Процедура по класифициране

Aerosol 1

H222, H229

Skin Irrit. 2

H315

STOT SE 3

H336

Asp. Тох. 1

- H304 (Aerosol: not applicable)

Aquatic Chronic 2

H411

Указания за опасностите

H222

Исключително запалим аерозол.

H229	Съд под налягане: Може да експлодира при нагряване.
H315	Предизвиква дразнене на кожата.
H336	Може да предизвика сънливост или световъртеж.
H411	Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

2.2. Елементи на етикета

Маркировка - РЕГЛАМЕНТ (ЕО) N 1272/2008



GHS02



GHS07



GHS09

Сигнална дума

Опасно

Указания за опасностите

H222	Изключително запалим аерозол.
H229	Съд под налягане: Може да експлодира при нагряване.
H315	Предизвиква дразнене на кожата.
H336	Може да предизвика сънливост или световъртеж.
H411	Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

Инструкции за безопасност

P102	Да се съхранява извън обсега на деца.
P210	Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък, и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено.
P211	Да не се пръска към открит пламък или друг източник на запалване.
P251	Да не се пробива и изгаря дори след употреба.
P261	Избягвайте вдишване на изпарения/аерозоли.
P264	Да се измиеръце старателно след употреба.
P271	Да се използва само на открито или на добре проветривомясто.
P273	Да се избягва изпускане в околната среда.
P280	Използвайте предпазни ръкавици/предпазни очила/предпазна маска за лице.
P302 + P352	ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно със сапун и вода.
P304 + P340	ПРИ ВДИШВАНЕ: Изведете лицето на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането.
P312	При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ.
P332 + P313	При поява на кожно дразнене: Потърсете медицински съвет/помощ.
P362	Свалете замърсеното облекло.
P403 + P235	Да се съхранява на добре проветриво място. Да се съхранява на хладно.
P405	Да се съхранява под ключ.
P410 + P412	Да се пази от пряка слънчева светлина. Да не се излага на температури, по-високи от 50°C/122°F.
P501	Този материал и неговата опаковка да се третира по безопасен начин

! Характерни за опасността компоненти за етикетиране

Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <5% n-hexane, Hydrocarbons, C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics

2.3. Други опасности

Продуктът има упойващо въздействие.

допълнителна информация относно опасност за човека и околната среда

При обширна употреба могат да се образуват горящи / възпламеняващи се парни-въздушни смеси.

Резултати от оценката на PBT и vPvB

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

! РАЗДЕЛ 3: Състав/ информация за съставките

3.1. Вещества

неприложим

3.2. Смеси

Описание

смес на активни вещества с изтласкващ газ

! опасни съставки

CAS N	ЕО-N	Наименование	[% тегло]	Класификация - РЕГЛАМЕНТ (ЕО) N 1272/2008
75-28-5	200-857-2	изобутан	20 < 25	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas
106-97-8	203-448-7	бутан	2,5 < 5	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas
74-98-6	200-827-9	пропан	10 < 20	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas, H280
64742-49-0	927-510-4	Hydrocarbons, C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics	25 < 50	Flam. Liq. 2, H225 / Asp. Tox. 1, H304 / Aquatic Chronic 2, H411 / Skin Irrit. 2, H315 / STOT SE 3, H336
92128-66-0	921-024-6	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <5% n-hexane	20 < 50	Flam. Liq. 2, H225 / Asp. Tox. 1, H304 / Aquatic Chronic 2, H411 / Skin Irrit. 2, H315 / STOT SE 3, H336

REACH

CAS N	Наименование	REACH-регистрационен номер
75-28-5	изобутан	01-2119485395-27
106-97-8	бутан	01-2119474691-32
74-98-6	пропан	01-2119486944-21
64742-49-0	Hydrocarbons, C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics	01-2119475515-33
92128-66-0	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <5% n-hexane	01-2119475514-35-xxxx

Етикетиране на съдържащите се вещества в съответствие с Регламент 648/2004 на ЕО, приложение VII

30 % и повече алифатни въглеводороди
ароматични вещества ((R)-p-Mentha-1,8-diene, CITRAL)

! РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1. Описание на мерките за първа помощ

обща информация

Незабавно да се съблече цялото замърсено облекло.

След вдишване

Пострадалият да се изнесе на чист въздух и да се остави на спокойствие.

При наличие на оплаквания да се потърси лекарска помощ.

След допир с кожата

При допир с кожата да се измие с вода и сапун.

При дълготрайно дразнене на кожата да се потърси лекарска помощ.

След контакт с очите

Ако попадне в очите, те трябва добре да се изплакнат обилно с вода. При продължителни оплаквания да се направи лекарска консултация.

след поглъщане

При поглъщане да се потърси незабавно медицинска помощ и да се покаже опаковката или етикета.

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

! Информация за лекаря / Симптоми

Затруднено дишане

главобол

Hautreizung

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

! Информация за лекаря / Обработка

При поглъщане през устата респ. повръщане има опасност от проникване в белия дроб.

! РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1. Пожарогасителни средства

! подходящи пожарогасителни средства

пяна, устойчива на алкохол

Пожарогасящ прах

Въглероден двуокис

пясък

Разпръскваща струя вода

Неподходящи средства за гасене

Силна струя вода

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Възможно е образуване на експлозивни/леснозапалими парни-въздушни смеси.

Опасност от пропукване.

В случай на пожар е възможно да се образуват опасни газове.

Въглероден окис (CO)

Въглероден двуокис (CO₂)

5.3. Съвети за пожарникарите

! Специална защитна екипировка при борба с пожар

Огнегасителни, спасителни и разчистващи работи под действието на горими или швелови газове може да се извършват само със солиден противогаз.

В случай на пожар и/или експлозия да не се вдишва дима.

! Други указания

Изложените на опасност съдове да се охладят с фино разпръскана водна струя.

Остатъците от изгарянето и замърсената вода за гасене трябва да се отстранят в съответствие с местните административни разпоредби.

Замърсената гасителна вода трябва да се събира отделно, тя не бива да попада в канализацията.

! РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

! Не обучен за аварийни случаи персонал

Да се осигури достатъчна вентилация.

Да се използва индивидуално защитно облекло.

Източниците на възпламеняване да се държат настрана.

При въздействие на пари/прах/аерозол да се използва противогаз.

Особена опасност от хлъзгане вследствие изтичане/разпръскване на продукта.

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

При замърсяване на водоеми или канализацията да се информират компетентните административни органи.

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

Не допускайте да попада в канализацията, повърхностната и подпочвената вода.

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се събере с помощта на хигроскопичен материал (например пясък, кизелгур, киселинни неутрализатори, универсални попиващи материали, дървени стружки).

Den betroffenen Bereich belüften

Събраният материал да се отстрани в установения ред.

6.4. Позоваване на други раздели

Сигурна употреба: вижте раздел 7

Извозване: вижте раздел 13

Индивидуално защитно оборудване: вижте раздел 8

! РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Указания за безопасна употреба

Да се осигури добра вентилация на помещението, при необходимост - аспирация на работното място.

! Общи предпазни мерки

Да се избягва контакт с очите и кожата.

Аерозолите да не се вдишват.

Фуџ ausreichende Belüftung sorgen.

! Санитарно-хигиенични мерки

По време на работа да не се яде, пие, пуши, смърка.

Незабавно да се съблече цялото замърсено облекло.

Да се работи в добре проветрени помещения.

Да се измиват ръцете преди почивка и в края на работния ден.

Указания при риск от пожар или експлозия

Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.

Да не се пръска срещу пламък или нажежени тела.

Съдът се намира под налягане.

Не отваряйте със сила или изгаряйте след употреба

Да се предпазва от нагряване и директни слънчеви лъчи.

С въздуха парите могат да образуват експлозивна смес.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости изисквания към складове и контейнери

Да се съхранява плътно затворен в оригиналната опаковка.

Да се съблюдават ведомствените разпоредби за съхраняване на опаковки с газ под налягане.

информация за съхранение в общи складови помещения

Да не се съхранява заедно с фураж.

Да не се съхранява заедно с хранителни продукти.

! Допълнителна информация относно условията на съхранение

Контейнерът да се съхранява плътно затворен, на хладно и добре проветриво място.

Да се пази от горещина и непосредствено слънчево облъчване.

Не се допуска температурата на съхранение да бъде по-висока от 50 °С.

Препоръчвана температура на съхранение: стайна температура.

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Специфична употреба(и) - препоръка

Виџте раздел 1.2

! РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1. Параметри на контрол

! Компоненти със специфични за работното място контролируеми гранични стойности

CAS N	Наименование	вид	[mg/m ³]	[ppm]	Забележка
106-97-8	Butan (CH)	МАК, 8 часа кратко време	1900 7600	800 3200	ZNS
74-98-6	Propan (CH)	МАК, 8 часа кратко време	1800 7200	1000 4000	Formal, Methode: NIOSH
75-28-5	iso-Butan (CH)	МАК, 8 часа кратко време	7200 1900	3200 800	ZNS

DNEL-/PNEC- стойности

DNEL работник

CAS N	Работно вещество	стойност	вид	Забележка
64742-49-0	Hydrocarbons, C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics	2085 mg/m ³	DNEL остра инхалативен (системен)	
		300 mg/kg bw/day	DNEL Дълго време дермален (системен)	
92128-66-0	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <5% n-hexane	2035 mg/m ³	DNEL Дълго време инхалативен (системен)	
		773 mg/kg bw/day	DNEL Дълго време дермален (системен)	

DNEL Потребител

CAS N	Работно вещество	стойност	вид	Забележка
64742-49-0	Hydrocarbons, C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics	149 mg/kg bw/day	DNEL Дълго време дермален (системен)	
		447 mg/m ³	DNEL Дълго време инхалативен (системен)	
		149 mg/kg bw/day	DNEL Дълго време орален (повторно)	

допълнителна информация

Да се съблюдават националните и местни законни разпоредби.

8.2. Контрол на експозицията

! Предпазни дихателни средства

Противогазова защита при недостатъчна аспирация или продължително въздействие.

Противогазова защита при образуване на аерозол или мъгла.

Кратковременно – филтрационен уред, филтър АХ.

Предпазване на ръцете

Препоръчва се, устойчивостта на химикали на по-горе споменатите защитни ръкавици за специални приложения да се уточни с производителя на ръкавици.

Данни за материала на ръкавиците [вид/тип, дебелина, време на пробив/продължителност на използване, устойчивост на мокрене]: нитрил, 0,4mm, 60 мин., 480 мин. Напр. "Samatril Profi" на фирма KCL e-mail: Vertrieb@kcl.de

Изпълнението на защитните ръкавици, устойчиви срещу химикали трябва да се избере в зависимост от концентрацията и количеството на опасните вещества специфични за работно място.

Защита на очите

Плътено прилепнали защитни очила

Други предпазни мерки
защитно работно облекло

Подходящи технически управляващи приспособления
Достатъчно подаване на въздух и вентилация.

! РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

изглед	Боя	миризма
Аерозол	безцветен	подобен на бензин

Праг на миризмата
неопределен

Важна информацията за здравето, безопасността и околната среда

	стойност	Температура	при	Метод	Забележка
ниво на рН	неопределен				
Точка на кипене	< 0 °C				
Точка на топене	неопределен				
Точка на възпламеняване	неприложим				аерозол
Скорост на изпарение	неопределен				
Запалимост (твърдо вещество)	неприложим				
Запалимост (газ)	неопределен				
Температура на запалване	> 200 °C				
Температура на самовъзпламеняване					Няма самозапалване до точката на топене.
Долна граница на взривоопасност	неопределен				
Горна граница на взривоопасност	неопределен				
Парно налягане	неопределен				
Относителна плътност	са. 0,65 g/cm ³	20 °C			
Плътност на парите	неопределен				
Водоразтворимост					несмесим, съотв. слабо смесим
Разтворимост / Други	неопределен				

	стойност	Температура	при	Метод	Забележка
коэффициент на разпределение на n-октанол във вода (log P O/W)	неопределен				
Температура на разлагане	неопределен				
Вискозитет динамичен	неопределен				
Вискозитет кинематичен	неопределен				
Съдържание на разтворителя	89,8 %				

Оксидиращи свойства

Няма налична информация.

Експлозивни свойства

Продуктът не е взривоопасен, но е възможно образуване на взривоопасни парни/въздушни смеси.

9.2. Друга информация

Няма налична информация.

! РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1. Реактивност

Няма налична информация.

10.2. Химична стабилност

10.3. Възможност за опасни реакции

Опасност от пропукване

Образуване на експлозивни газови смеси с въздуха.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

Да се съхранява далеч от топлинни източници.

10.5. Несъвместими материали

Няма налична информация.

10.6. Опасни продукти на разлагане

Въглероден окис и въглероден двуокис

Алдехиди

Термично разлагане

Забележка Не се разлага при използване съобразно с предназначението.

! РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1. Информация за токсикологичните ефекти

Остра токсикоза/Дразнещ ефект / Сензибилизация

	стойност/Оценка	видове	Метод	Забележка
LD50 Остра орален	> 5840 mg/kg	Плъх		EG: 921-024-6
LD50 Остра дермален	> 2920 mg/kg	Плъх		EG: 921-024-6
LC50 Остра, инхалативен	> 100 ()		Aerosol	ATE
Дразнещ ефект върху кожата	дразнещ			
Дразнещ ефект в окото	незначително дразнещо действие – не е задължително да се маркира			
Сензибилизация след допир с кожата	Непредизвикващ повишена чувствителност			

Субакутна токсикоза - Канцерогенност

	стойност	видове	Метод	Оценка
Мутагенност				Няма експериментални данни за генотоксичност in vitro.
Токсичност за репродукцията				При експерименти с животни не са наблюдавани признаци на репродуктивно-токсичен ефект.
Канцерогенност				От продължителни опити няма данни за канцерогенно действие.

Специфична токсичност за определени органи (еднократно излагане)

Kann Schldfrigkeit und Benommenheit verursachen.

! опит от практиката

Чест и продължителен контакт с кожата може да доведе до обезмасляване и изсъхване на кожата, и с което до оплаквания и възпаления на кожата (дерматит).

Честият и продължителен контакт с кожата може да доведе до кожни дразнения.

Дразни лигавиците.

Вдишването предизвиква наркотично въздействие/опиянение.

! Общи забележки

Продуктът да се използва с обичайната за химикали предпазливост.

Други опасни свойства не могат да се изключат.

Продуктът не е изпитан. Изводът е направен на базата на свойствата на отделните компоненти.

! РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1. Токсичност

Екотоксични ефекти

	стойност	видове	Метод	Оценка
Daphnie	EC 50 3 mg/l (48 h)	Daphnia magna		EG: 921-024-6

12.2. Устойчивост и разградимост

Няма налична информация.

12.3. Биоакмулираща способност

Продуктът не е изпитан. Биоусвояемостта не е вероятна поради консистенцията и незначителната разтворимост на продукта във вода.

12.4. Преносимост в почвата

Няма налична информация.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

12.6. Други неблагоприятни въздействия

обща информация

Giftig für Wasserorganismen, Plankton und Fische.

Застрашаване на питейната вода дори при попадане на незначителни количества в подпочвените пластове

Да не се допуска неконтролираното изтичане на продукта в околната среда.

Продуктът не бива да попада нито във водоемите, нито в канализацията, нито в пречиствателните станции.

! РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1. Методи за третиране на отпадъци

! Код на отпадъка

15 01 04

16 05 04*

Наименование на отпадъците

метални опаковки

газове в съдове под налягане (включително халони), съдържащи опасни вещества

Отпадъците, отбелязани със звездичка, се смятат за опасни отпадъци по смисъла на Директива 2008/98/ЕО относно опасните отпадъци.

! Препоръка за продукта

Да се отстрани при спазване на местните административни разпоредби.

Да се унищожи като опасен отпадък.

Препоръка за опаковката

Да се изхвърля съгласно ведомствените разпоредби.

обща информация

За изхвърляне на отпадъците, съобразно с изискванията, флаконът да се изпръска изцяло.

Поставянето на кодове/наименования върху отпадъците да се извърши в съответствие с Наредбата за каталога на отпадъци, съобразно спецификата на даденото производство или процес.

! РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1 Номер по списъка на ООН	1950	1950	1950

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.2. Точното на наименование на пратката по списъка на ООН	АЕРОЗОЛИ	AEROSOLS	Aerosols, flammable
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране	2.1	2.1	2.1
14.4. Опаковъчна група	-	-	-
14.5. Опасности за околната среда	Да	Да	Да

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите
Няма налична информация.

14.7. Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC
неприложим

Сухопътен транспорт ADR/RID

Етикет за опасност 2.1

код за ограничения за преминаване през тунел D

Класификационен код 5F

Транспортиране като "Ограничено количество", съгласно глава 3.4 ADR

Морски транспорт IMDG

MARINE POLLUTANT

! РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

! Директива за летливите органични съединения (VOC)

Съдържание на 89,9 %

летливи органични

съединения (VOC)

Показател VOC ca.586,8 g/L

(летливи органични

съединения)

15.2. Оценка на безопасност на химично вещество или смес

Не са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.

! РАЗДЕЛ 16: Друга информация

! Препоръчвано приложение и ограничения

Да се спазват съществуващите национални и местни закони, валидни за химикалите.

Само за професионална употреба.

други забележки

Националните специални разпоредби трябва да се прилагат от всеки потребител, на лична отговорност!

Данните се основават на съвременния ни опит и служат за описание на продукта относно предпазните мерки,

които трябва да се вземат. Те не представляват гаранция за свойствата на описания продукт.

Моля, съблюдавайте допълнителната информация! -- Нашите информационни листи за безопасност са изготвени съгласно валидните директиви на ЕС, БЕЗ вземане под внимание на специфичните национални разпоредби при работа с опасни вещества и химикали.

Указания за промяна: "!" = Данните са променени спрямо предходната версия. Предходната версия: 9.0

H220	Изключително запалим газ.
H225	Силно запалими течност и пари.
H280	Съдържа газ под налягане; може да експлодира при нагряване.
H304	Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
H315	Предизвиква дразнене на кожата.
H336	Може да предизвика сънливост или световъртеж.
H411	Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.